

I-Collegno (TO): Refuse and waste related services

OJ S 39/2013 23/02/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Cidiu SpA

Postal address: Via Torino 9

Town: Collegno (TO)

Postal code: 10093

Country: Italy

Contact person: Ufficio gare e contratti

E-mail: [ufficiogare@cidu.to.it](mailto:ufficiogare@cidu.to.it)

Telephone: +39 0114028111

Fax: +39 0114028222

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: [http://www.cidu.to.it/fornitori\\_bandi.php](http://www.cidu.to.it/fornitori_bandi.php)

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Other

### I.3. Main activity

Environment

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Servizio di trasporto e trattamento della frazione organica proveniente da r.d. (CER 20 01 08) - CIG 4939254158.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Druento (TO).

NUTS code ITC11 Torino

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Il presente appalto ha per oggetto il servizio di trasporto e trattamento della frazione organica proveniente da raccolta differenziata (C.E.R. 20 01 08).

Il servizio di trasporto dovrà essere effettuato dalla sede operativa di Cidiu S.p.A (ex Punto Ambiente), sita in Strada Cassagna snc – 10040 Druento (TO), all'impianto/i autorizzato/i al ricevimento del rifiuto identificato con il C.E.R. 20 01 08, di cui l'Appaltatore deve essere in possesso della titolarità e che sono indicato/i dallo stesso in sede di offerta.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

90500000 Refuse and waste related services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Il quantitativo di rifiuti oggetto del servizio, per la durata dell'appalto fissata in mesi 6 (sei), è stimato in 13 000 t (tredicimila tonnellate). Il prezzo unitario a base di gara è di 86 EUR/t (ottantasei euro/tonnellata), Iva esclusa e ecotassa compresa, di cui 85 EUR/t (ottantacinque euro/tonnellata) soggetti a ribasso di gara e 1 EUR/t (un euro/tonnellata) per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso di gara.

Estimated value excluding VAT: 1 118 000 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Possibile proroga per massimo 6 mesi.

Provisional timetable for recourse to these options:  
in months: 6 (from the award of the contract)

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Si vedano Capitolato Speciale d'Appalto e Disciplinare di gara.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Si vedano Capitolato Speciale d'Appalto e Disciplinare di gara.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: I concorrenti, pena l'esclusione dalla gara, devono presentare la documentazione richiesta nel disciplinare di gara.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: I concorrenti, pena l'esclusione dalla gara, devono presentare la documentazione richiesta nel disciplinare di gara.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

I concorrenti, pena l'esclusione dalla gara, devono presentare la documentazione richiesta nel disciplinare di gara.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

- IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**
- IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**  
no
- IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**
- IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**  
2.4.2013 - 12:00
- IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**
- IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
Italian.
- IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)
- IV.3.8. Conditions for opening of tenders**  
Date: 2.4.2013 - 14:30  
Place:  
Seduta pubblica presso Cidiu S.p.A. in Via Torino 9 a Collegno (TO), ITALIA.  
Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes  
Information about authorised persons and opening procedure: Tutti i partecipanti.

## **Section VI: Complementary information**

---

- VI.1. Information about recurrence**  
This is a recurrent procurement: no
- VI.2. Information about European Union funds**  
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no
- VI.3. Additional information**
- VI.4. Procedures for review**
- VI.4.1. Review body**
- VI.4.2. Review procedure**
- VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**  
Official name: Cidiu S.p.A.  
Postal address: Via Torino 9  
Town: Collegno  
Postal code: 10093  
Country: Italy  
E-mail: [ufficiogare@cidu.to.it](mailto:ufficiogare@cidu.to.it)  
Telephone: +39 0114028111  
Fax: +39 0114028222
- VI.5.**

**Date of dispatch of this notice**

20.2.2013